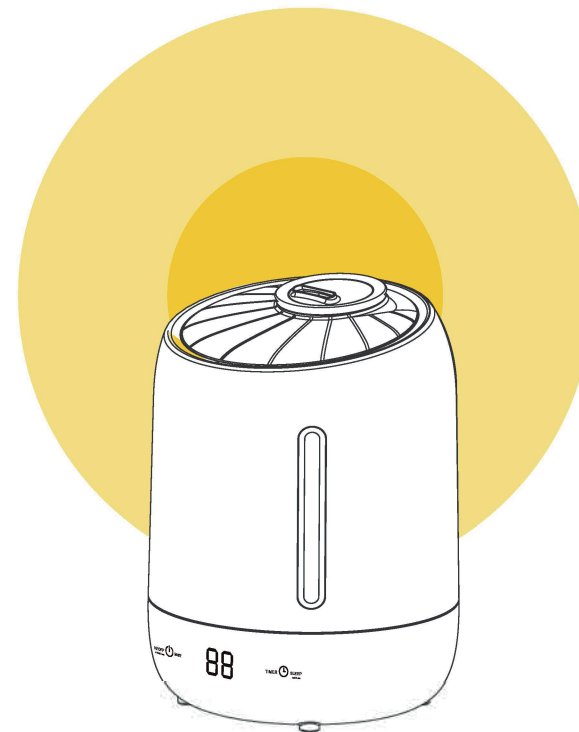




Foshan Shunde Deerma Electric Appliance Co., Ltd
Адреса: No 4-1, Лонгхуей-роуд, Малонга, Бейцзян, Шуньде, Фошань, Гуандун, Китай.



UA



Зволожувач повітря DEM-F600

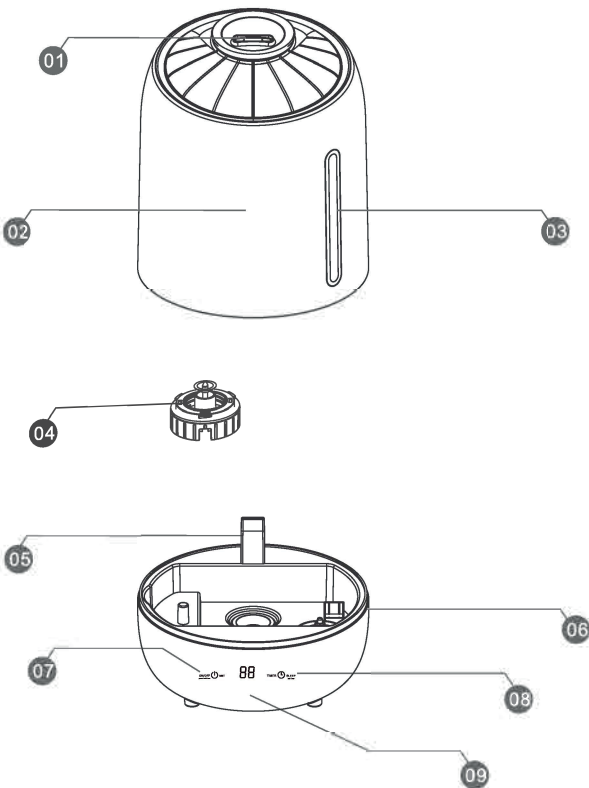
Керівництво користувача

Будь ласка, уважно прочитайте інструкцію перед використанням приладу і зберігайте її в надійному місці.

ПРЕЗЕНТАЦІЯ ПРОДУКТУ



Вентилятор в нижній частині приладу.Будь-ласка не використовуйте на ковдрах, задля запобігання засміченню повітрязабірника.



- 01 Розпилювач
- 02 Бак для води
- 03 Індикатор рівня води
- 04 Кришка УФ-лампи
- 05 Отвір для випуску повітря
- 06 Основний корпус
- 07 Вмик/Вмкн.
- 08 Таймер
- 09 Дисплей

КЕРІВНИЦТВО З ЕКСПЛУАТАЦІЇ ПРИСТРОЮ

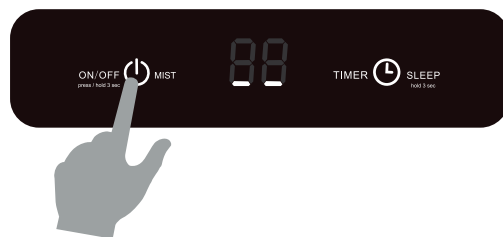
01 Зніміть верхню кришку	02 Використовуйте ручки резервуара для зняття резервуара для води.	03 Переверніть резервуар для води та зніміть кришку.
04 Наповніть резервуар прохолодною водою . Не використовуйте теплу та гарячу воду.	05 Надійно закрийте бак кришкою співмістив стрілку з символом замка. Переконайтесь що ковпачок надійно закріплений.	06 Помістіть ємність назад на основу приладу.

Увага:

- Будьте обережні при використанні резервуару для води,удар або падіння може призвести до протікання резервуару
- Встановлюйте зволожувач на рівній, стійкій, горизонтальній не чутливій до вологості поверхні.

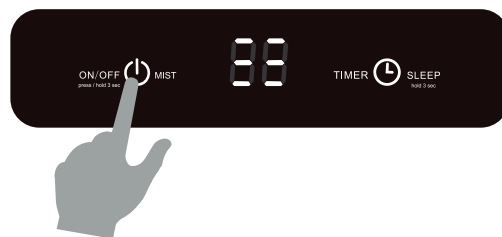
ОПИС ФУНКЦІЙ

ВМИК/ВИМК.



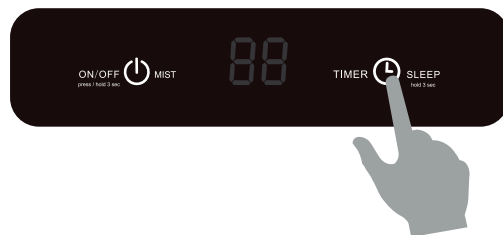
Натисніть щоб увімкнути
Натисніть та утримуйте 3 секунд для вимкнення.

РОЗПИЛЕННЯ



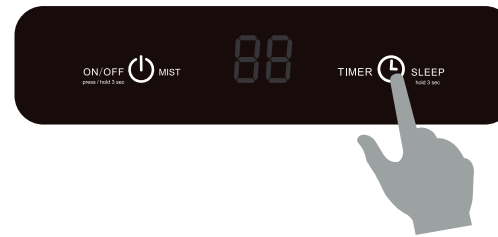
Натисніть виберіть необхідну опцію,
встановіть передачу через 5 секунд, на дисплеї
почне відображатися поточна температура
навколишнього середовища.

ТАЙМЕР



Натисніть можна вбрати час робот від 1 год.
до 12 год. встановіть таймер через 5 секунд,
дисплей для відображення поточно
температури навколишнього середовища.

СОН



Натисніть 3 секунди
Прилад видать 3 звуков сигнала, а потім екран
вимкнеться.

КОД ПОМИЛКИ : E1



Код помилки E1 з'являється на екрані в разі
нестачі води. Будь-ласка використовуйте прилад
тільки після додавання води.

Код помилки :--



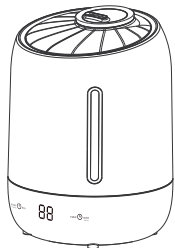
Коли температура в приміщенні перевищує 99 ° F
це буде відображатися на дисплеї

ЕКРАН

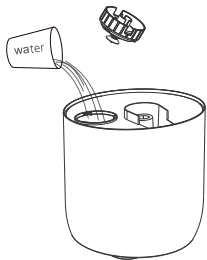


1. Рівень розпилення
2. Встановлення часу
3. Реальна температура

ДОГЛЯД ТА ОЧИЩЕННЯ

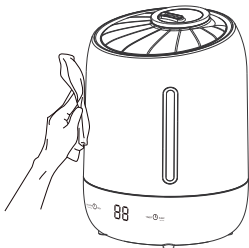


01 Рекомендується регулярно очищати прилад. Перед чищенням від'єднайте пристрій від мережі.

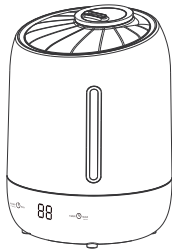


03 Рекомендується змінювати воду щотижня, для підтримки чистоти резервуара.

Зволожувач повітря використовує вібрацію ультразвукового розпилення для розпилення води в водяний туман. Резервуар для води являється проміжним компонентом зберігання води. Вода буде накопичуватися в усіх отворах основного корпусу.



02 Очищення зовнішньої частини зволожувача: Протирайте зовнішню поверхню чистою м'якою вологою тканиною температурою нижче 40 ° C. Не використовуйте тверді предмети при очищення щоб уникнути пошкодження компонентів. Не використовуйте хімічні миючі засоби для очищення.



04 Зберігання. Не зберігати з використаним фільтром. Переконайтеся що прилад сухий. Запакуйте прилад в оригінальну коробку. очистіть та встановіть новий фільтр перед наступними використаннями.

ДОГЛЯД ТА ОЧИЩЕННЯ

Тримайте й прилад на відстані 2 м від меблів від іншої побутової техніки, уникайте намокання.

Індикатор живлення не світиться, немає розпилення.

- Переконайтеся що шнур живлення правильно увімкнений у розетку.
- Підключіть прилад до іншої розетки.
- За необхідності перезавантажте автоматичний вимикач.

При активному індикаторі не подається волога?

- Перевірте правильність розміщення корпусу.
- Налийте невелику кількість вод в основу та закрутіть кришку.

Мало вологи.

- На пластині розпилювача багато накипу або в воді занадто багато домішок.
- Очистіть пластину розпилювача і змініть воду.

Зволожувач видає дивний шум

- В резервуарі для води занадто мало води, а поверхня, де стоїть зволожувач нерівна.
- Додайте води в контейнер і помістіть зволожувач на плоску та тверду поверхню.

Вода не подається до основи.

- Перевірте чи не забруднена та чи правильно встановлена кришка резервуару для води.
- Очистіть та правильно встановіть кришку резервуару для води.

Протікання

- Перевірте правильність встановлення пристрою.
- Перевірте правильність з'єднання основ та резервуару для води.
- Під час перенесення резервуару для води не торкайтесь кришки резервуару для води задля запобігання протіканню води.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

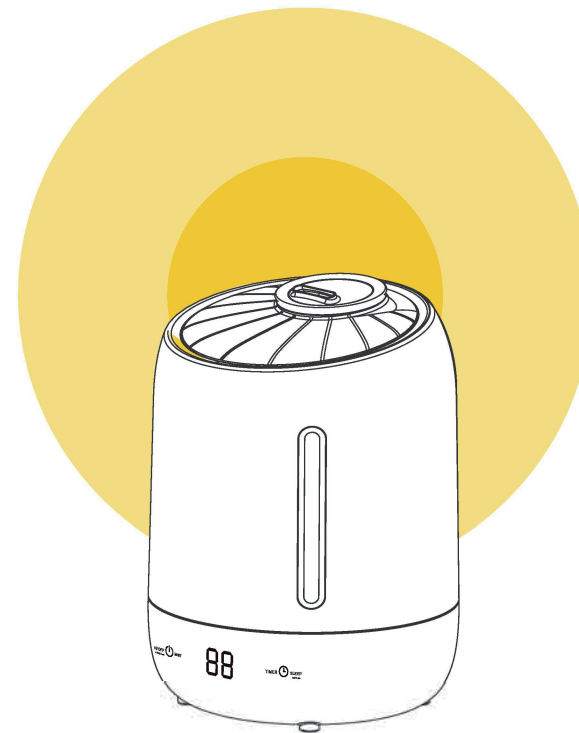
Назва продукту	Ультразвуковий воложувач
Модель продукту	DEM-F600
Ємність (л)	5 л
Матеріал	ABS
Вага нетто	1,3 кг
Вага брутто	1,6 кг
Габарити (мм)	210 * 210* 330 мм
Номінальна напруга	(В) 220-240 В - 50/60 Гц
Номінальна потужність	25 Вт



Foshan Shunde Deerma Electric Appliance Co., Ltd
Адрес: No 4-1, Лонгхуей-роуд, Малонга, Бэйцзян, Шуньдэ, Фошань, Гуандун, Китай.



RU



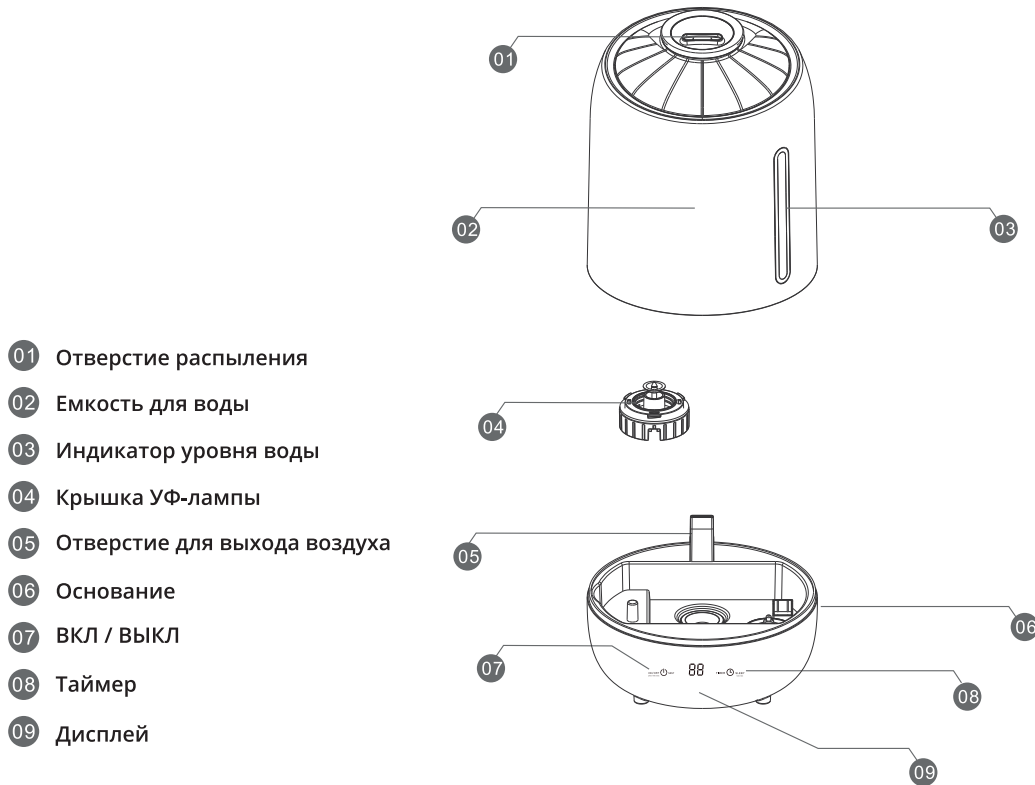
Увлажнитель воздуха DEM-F600 РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Пожалуйста, внимательно прочитайте
это руководство перед использованием продукта
и храните его в надежном месте.

ПРЕЗЕНТАЦИЯ ПРОДУКТА



Вентилятор в нижней части элемента.
Пожалуйста, не используйте на одеяле, чтобы избежать засорения воздухозаборника



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ УВЛАЖНИТЕЛЯ

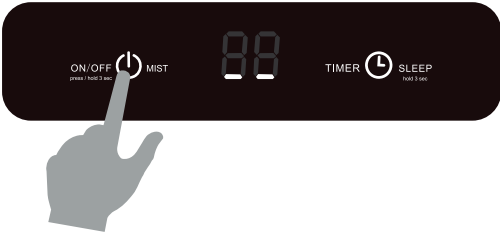
01 Снимите верхнюю крышку.	02 Используйте ручку резервуара, чтобы снять емкость для воды.	03 Переверните емкость для воды и снимите крышку.
04 Наполните емкость прохладной водой. Не вливайте теплую или горячую воду.	05 Надежно закройте крышкой бак, совместив стрелку с символом замка. Убедитесь, что колпачок надежно закреплен.	06 Поместите емкость обратно на основание

ВНИМАНИЕ

- Будьте осторожны при обращении с емкостью для воды, чтобы избежать столкновений. Удар или падение резервуара для воды может привести к повреждению резервуара и протечке.
- Устанавливайте увлажнитель на ровной горизонтальной и устойчивой поверхности, не чувствительной к влажности.

ОПИСАНИЕ ФУНКЦИЙ

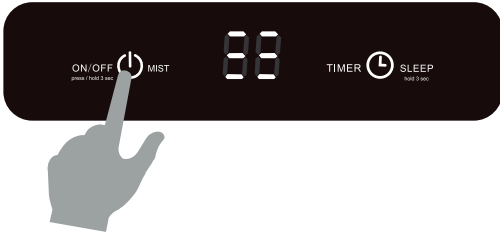
ВКЛ/ВЫКЛ



Нажмите  , чтобы включить

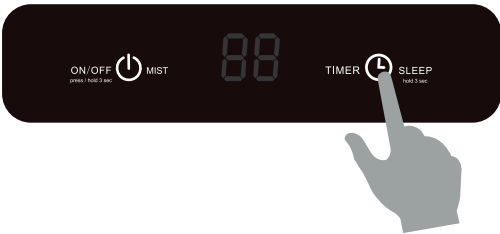
Нажмите  и удерживайте 3 сек, чтобы выключить.

РАСПЫЛЕНИЕ



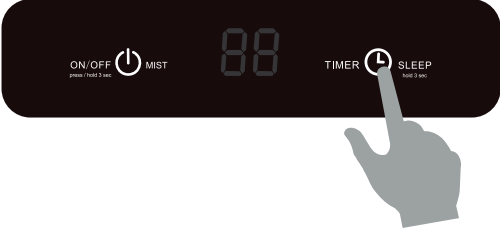
Нажмите  , а затем нужную опцию работы, установите передачу через 5 секунд, на дисплее возобновится отображение текущей температуры окружающей среды.

ТАЙМЕР



Нажмите  время можно выбрать от 1 часа до 12 часов, установите таймер через 5 секунд, дисплей для восстановления текущей температуры окружающей среды.

СОН



Нажмите  для 3 сек.

Устройство издаст 3 звуковых сигнала, а затем экран выключится.

КОД ОШИБКИ: E1



Код ошибки **E1** появляется на экране, когда воды недостаточно. Пожалуйста, используйте устройство после добавления воды.

КОД ОШИБКИ: --



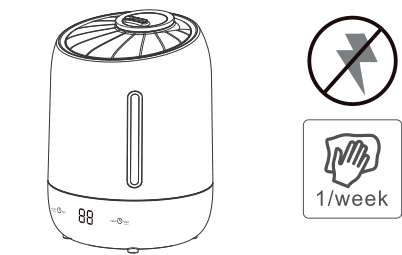
Когда температура в помещении превышает 99 ° F, это четко отображается на дисплее

ЭКРАН

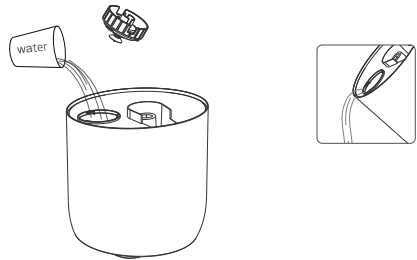


1. Уровень распыления
2. Установка времени
3. Реальная температура

УХОД И ЧИСТКА

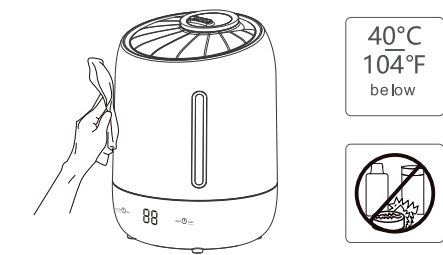


01 Рекомендуется регулярно чистить устройство, пожалуйста, не забудьте выключить питание и отключить его от сети перед чисткой.

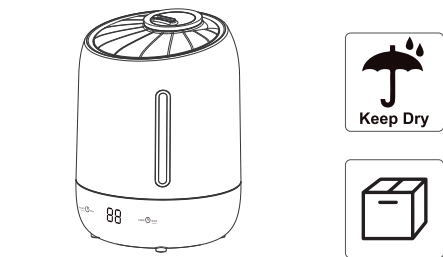


03 Рекомендуется менять воду еженедельно, чтобы поддерживать чистоту емкости.

Увлажнитель воздуха использует вибрацию ультразвукового распыления, чтобы распылить жидкую воду в водяной туман. Емкость для воды является лишь промежуточным компонентом хранения воды. Вода будет накапливаться во всех отверстиях основания. Пожалуйста, свободно пользуйтесь устройством.



02 Внешняя чистка увлажнителя: Протрите внешнюю поверхность чистой мягкой тканью температурой ниже 40 ° C. Не используйте твердые предметы при чистке, чтобы не повредить компоненты. Не используйте химические моющие средства для очистки.



04 **Хранение**
Не хранить с использованным фильтром. Убедитесь, что устройство сухое. Упакуйте устройство в оригинальную коробку. Очистите и установите новый фильтр перед следующим использованием.

УХОД И ЧИСТКА

Устанавливайте увлажнитель на расстоянии не менее 2 метров от любой мебели или электрических приборов, чтобы избежать влажного контакта.

Проблема	Простое решение
Если индикатор не горит или нет ветра или тумана	• Убедитесь, что вилка питания надежно вставлена в розетку. • Подключите к другой розетке. • При необходимости перезагрузите автоматический выключатель.
Если свет присутствует, но нет ветра или тумана	• Проверьте, не слишком ли высоко размещен корпус • Налейте немного воды в основание и закройте крышку.
Меньше брызг	• Проверьте, не слишком ли много распылителей или возможных примесей воды. • Очистите распылительную пленку, замените ее чистой водой.
Необычный шум	• Проверьте, не заполнена ли емкость для воды слишком большим количеством воды или что поверхность воды неустойчива. • Если поверхность неустойчива, добавьте воду в емкость и убедитесь, что увлажнитель установлен на гладкой горизонтальной поверхности.
Вода не может достичь основания	• Проверьте, не загрязнена ли крышка емкости для воды или емкость для воды установлена неправильно. • Очистите крышку емкости для воды и убедитесь, что она установлена правильно.
Протекание	• Проверьте, правильно ли выровнено устройство. • Проверьте, правильно ли соединены резервуар для воды и основание. • Во время переноски емкости для воды не прикасайтесь к крышке водяного бака, чтобы избежать утечки воды.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

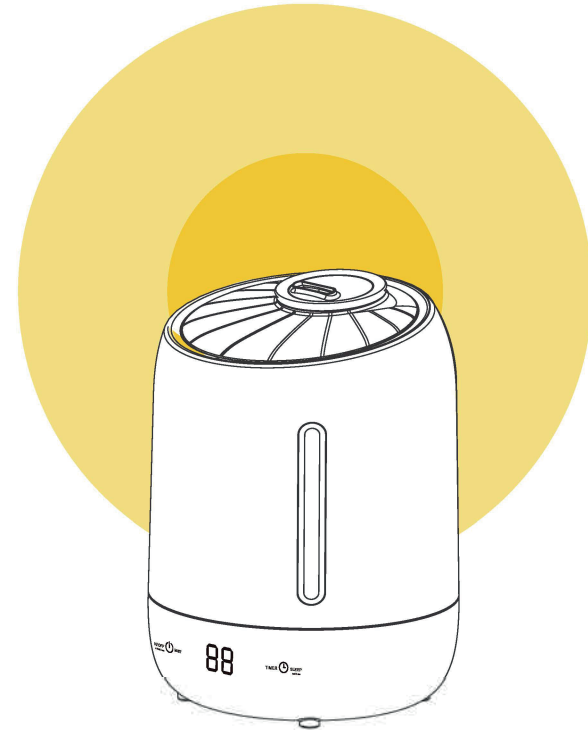
Название продукта	Ультразвуковой увлажнитель
Модель	DEM-F600
Емкость для воды	5л
Материал	ABS
Вес нетто	1,3 кг
Вес брутто	1,6 кг
Размеры упаковки	210 x 210 x 330MM
Напряжение	220-240В ~ 50/60 Гц
Мощность	25 Вт



Foshan Shunde Deerma Electric Appliance Co., Ltd
Address: No. 4-1, Longhui Road, Malonga, Beijiang, Shunde, Foshan, Guangdong, China



Eng

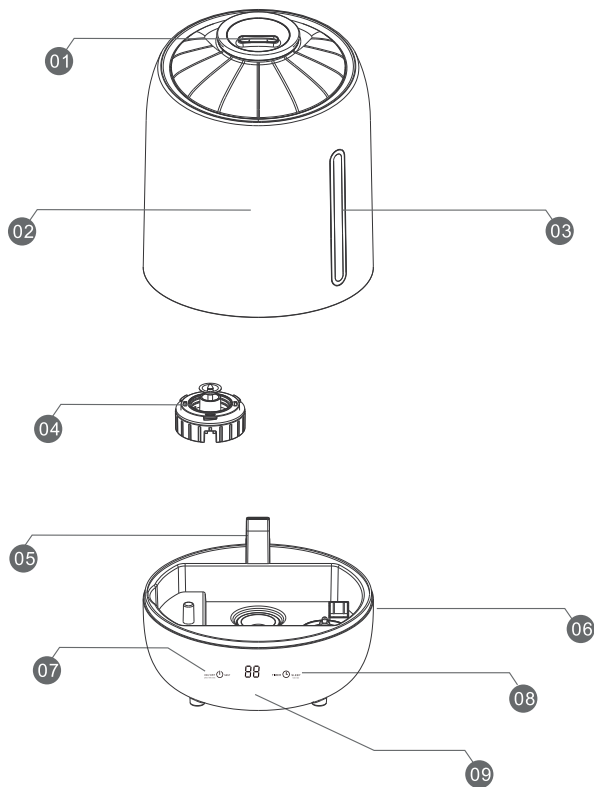


Humidifier DEM-F600 user manual

Please read this manual carefully before using the
product and keep it in a safe place

PRODUCT INTRODUCTION

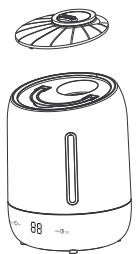
 The fan at the bottom of the item.
Pls do not use on the blanket to avoid clogging the air inlet



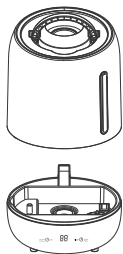
- 01 Nozzle
- 02 Water tank
- 03 Water gauge
- 04 Radiator cap
- 05 Nebulizer
- 06 Base
- 07 ON/OFF
- 08 Timer
- 09 Display

HUMIDIFIER OPERATING INSTRUCTIONS

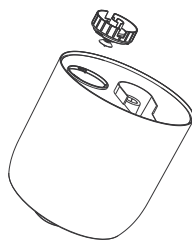
01 Remove Nozzle cap



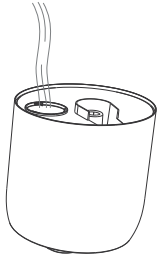
02 Use Tank Handle to remove Water tank.



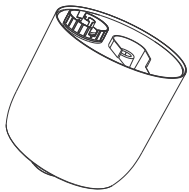
03 Turn Water tank upside down and remove Water tank cap



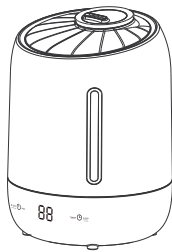
04 Fill Tank with cool water. Do not fill with warm or hot water.



05 Securely replace Tank Cap, aligning arrow to lock symbol. Be sure Cap Seal is securely in place.



06 Place Tank back on base

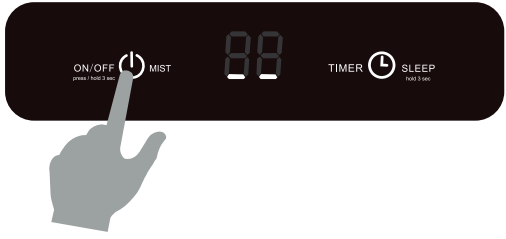


CAUTION

- Use carefully when handling Water Tank to avoid unnecessary impact. Banging or dropping the Water Tank could result in damage to the tank that will cause leaking.
- Place the humidifier on a flat, horizontal and stable surface that is not sensitive to humidity.

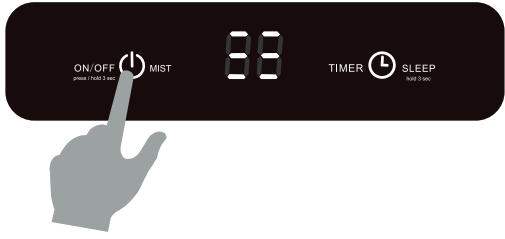
FUNCTION DESCRIPTIONS

ON/OFF



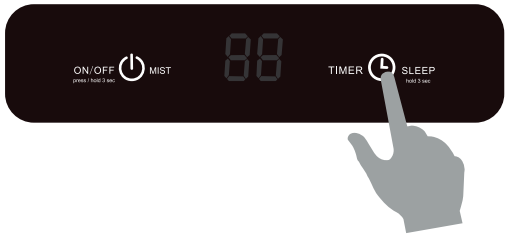
Press to turn on.
Press and hold 3s to turn off.

MIST



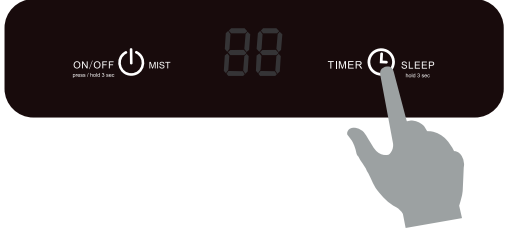
Touch followed by the file cycle operation, set the gear after 5 seconds, the display resume display the current ambient temperature.

TIMER



Press , timing time can be selected from 1 hour to 12 hours, set the timer after 5 seconds, the display to restore the current ambient temperature display.

SLEEP



Press for 3s. The machine beeps 3 times and then the screen shuts down.

ERROR CODE: E1



Error Code E1 appearing on the screen when the water is insufficient. Please use it after add the water

ERROR CODE: - -



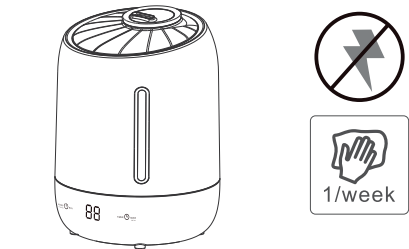
When the room temperature exceeds 99 °F it's clearly shown on the display.

SCREEN SHOW

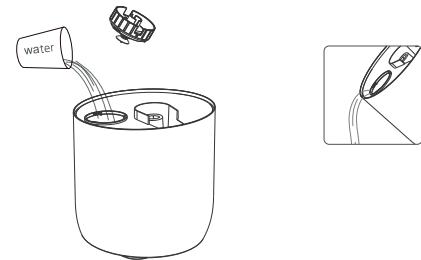


1. The level of the mist
2. Setting time
3. The real temperature

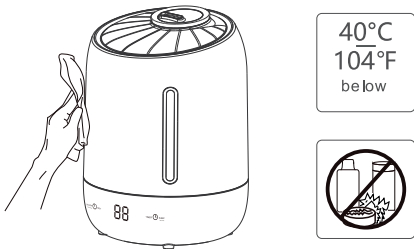
CARE & CLEANING



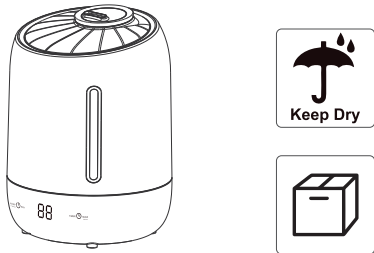
01 It is recommended to clean the machine regularly, please make sure to turn off the machine power and unplug it before cleaning.



03 It is advised to change the water weekly in order to keep the tank clean.



02 Humidifier's External Cleaning: Wipe the exterior surface with a clean soft cloth with a temperature below 40°C ; Do not use hard objects when cleaning in order to avoid damaging the components ; Do not use chemical detergents to clean.



04 Storage
Do not store with used filter.
Make sure unit is dry.
Pack unit in original carton.
Clean and install new filter before next use.

The humidifier uses ultrasonic atomizing sheet vibration to break up the liquid water into water mist. The water tank is only a transitional water storage tool. All the humidifier base sinks will have water accumulation. Please feel free to use it.

TROUBLESHOOTING

Place the humidifier at least 2 meters away from any furniture or electrical appliances to avoid damp contact.

Problem	Easy solution
If the light is not present or there's no wind or fog	• Check that the power plug is securely inserted into the socket. • Plug into another socket. • If necessary reset the circuit breaker.
If the light is present but there's no wind or fog	• Check whether the base level is too high. • Pour some water inside the base and tighten the lid.
Spray less	• Check whether there's too much nebulizer or eventual water impurities. • Clean the nebulization film, replace with clean water.
Abnormal noise	• Check if the water tank isn't filled with too much water or that the surface of water is unstable. • In case that the surface is unstable, add water in the tank and make sure the humidifier is placed on a smooth surface.
The water can not reach the base	• Check whether the water tank cover is eventually unclean or the water tank is not placed properly. • Clean the water tank cover and make sure that the tank is set properly.
Leaks	• Check whether the machine is correctly leveled. • Check whether the water tank and the base are completely corresponding. • During the process of carrying the water tank, please do not touch the water tank cover in order to avoid water leakage.

SPECIFICATIONS

Product name	Ultrasonic humidifier
Product model	DEM-F600
Capacity (l)	5 l
Material	ABS
Net weight	1,3 Kg
Gross weight	1,6 Kg
Dimensions (mm)	210 * 210* 330 mm
Rated voltage	(V) 220-240 V - 50/60 Hz
Capacity	25 V